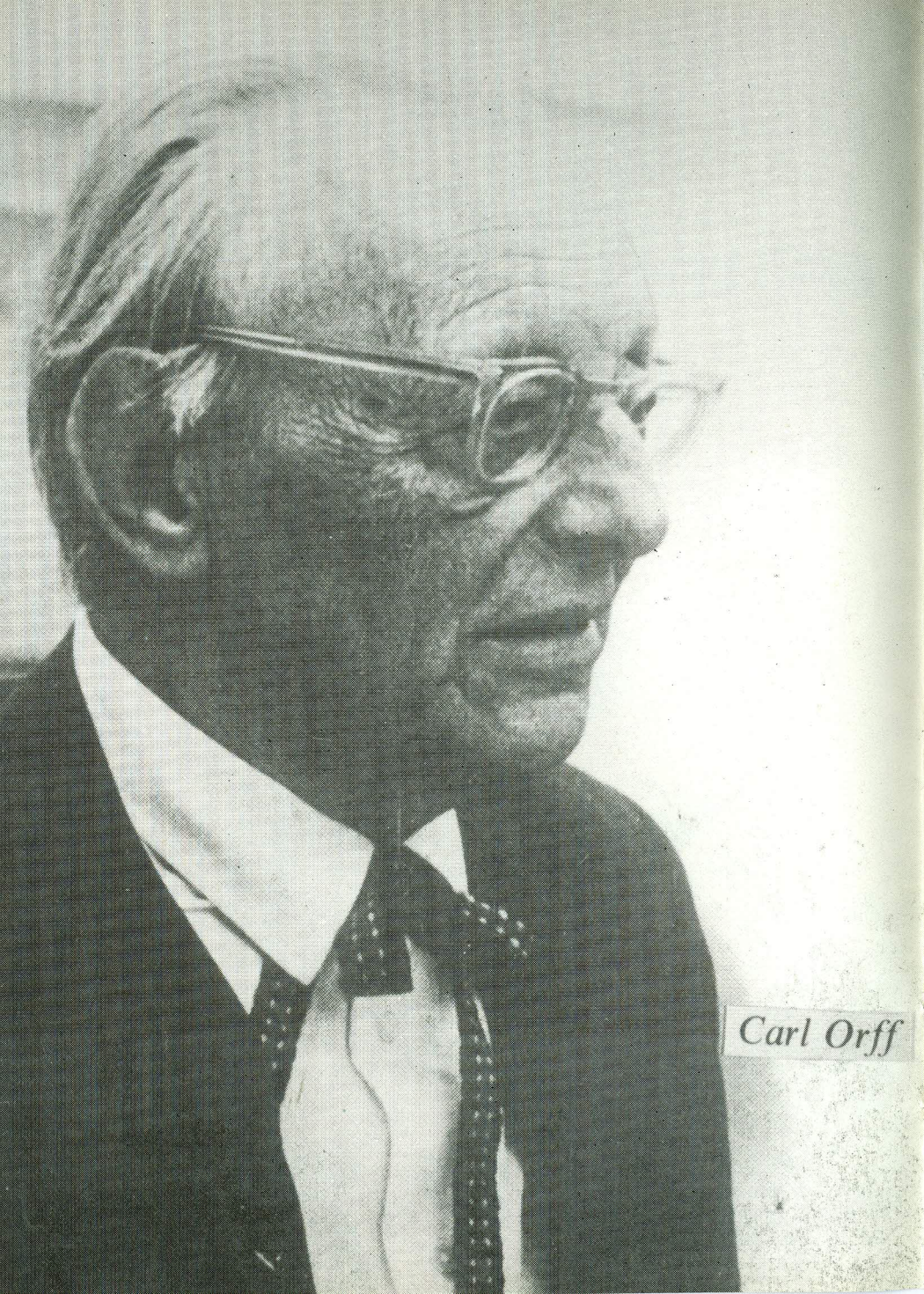


CARMINA BURANA
CATULLI CARMINA



Carl Orff



ESTONIA TEATER

CARMINA BURANA

CATULLI CARMINA

Mai Murdmaa - Carl Orffi balletid

Esietendus 18. aprillil 1993
The premiere April 18, 1993

Koreograaf-lavastaja/Choreographer

MAI MURDMAA

Kunstnik/Designer

ANDRIS FREIBERGS (Läti/Latvia)

Repetiitorid/Repetiteurs

AIME LEIS

SAIMA KRANIG

HELMU PUUR

JURI MIHHEJEV

VIESTURS JANSONS

Etenduse juht/Stage manager

JÜRI KRUUS

Osades/Cast

"Carmina burana":

I pilt/Scene I

JURI JEKIMOV

TOOMAS RÄTSEPP

SERGEI FEDOSEJEV

DMITRI HARTŠENKO

II pilt/Scene II

JURI JEKIMOV

TOOMAS RÄTSEPP

DMITRI HARTŠENKO

TOOMAS JÕÖGER

MIHHAIL NETŠAJEV

Aamor

IRINA PÄHN

INNA SÕRMUS

KATI IVASTE

Soolopaar/Soloists

KAIE KÕRB

INGRID ITER

VIESTURS JANSONS

TOOMAS RÄTSEPP

Viis naist/ Five Women:
TATJANA KILGAS
KATRIN KIVIMÄGI
MARGARITA KLEPININA
MARINA KESLER
HEDI PUNDONEN
INGRID ITER
LEMME JÄRVI
KATRIN ALLAS
TUULI VILKS
VIKTORIA GETŠANSKAJA

"Catulli carmina" :

Lesbia
KAIE KÕRB
INNA SÕRMUS
LARISSA SINTSOVA

Catullus
VIESTURS JANSONS
JURI JEKIMOV
TOOMAS JÕÕGER

Ibsidilla
TATJANA KILGAS
LEMME JÄRVI
KAJA KREITZBERG

Caelius
IVAR EENSOO
TOOMAS RÄTSEPP

Estonia Teatri balletirühm

Carmina Burana

Fortuna imperatrix mundi

(Saatus - maailma valitseja)

1. *Oo, Fortuna* (koor). Oo, saatus, oled muutuv nagu kuugi, mis alati kas kasvab või kahaneb. Oled nagu veerev ratas, sinu süü tõttu olen ma nüüd kõik kaotanud.
2. *Fortune plango vulnera* (koor). Nutan nõretavi silmi saatuse löödud haavade pärast, et ta, mässuline, võtab mult ära oma annid. Saatuseratas pöörleb, langen alandatuna alla, teine kantakse üles.

I Primo vere

(Kevad)

3. *Veris leta facies* (koor). Maailmale antakse kevade rõõmsaimeline kuju. Ohtras õiterüüs helgivad aasad ning juba tõotab neidude koor tuhandeid rõõme.
4. *Omnia sol temperat* (baritoni soolo). Kõike häälestab selge kevadpäike ja käsib meil rõõmustada. Armasta mind ustavalt ja märka ka minu ustavust.
5. *Ecce gratum* (koor). Ennäe, armas ja igatsetud kevad toob tagasi rõõmud, vilets on selle meel, kes ei naudi suve hüvesid. Olgem Veenuse käsul Parise taolised, juubeldavad ja rõõmsad.
Un dem Anger (Aasal)
6. *Tanz*
[....]
10. *Were diu werlt alle min* (koor). Kui kuuluks mulle kogu maa merest kuni Reinini, ma loovutaksin selle, kui Inglise kuninganna saaks lebada minu käte vahele.